



MARQUE: OSTER
REFERENCE: BEEHIVE 4655
CODIC: 4168089



NOTICE
↓

Oster®



MODEL/MODÈLE 4126, 4134
MODELO & 4655

INSTRUCTION MANUAL
OSTER® BLENDER

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

MANUEL D'INSTRUCTIONS
BLENDER OSTER®

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

MANUAL DE INSTRUCCIONES
BATIDORA OSTER®

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

MANUAL DE INSTRUÇÕES
LIQUIDIFICADOR OSTER®

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE

L'utilisation d'appareils électriques requiert certaines précautions élémentaires d'emploi, en particulier:

LIRE SOIGNEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE BLENDER

1. Eteindre et débrancher votre blender après usage et avant de le nettoyer.
2. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas plonger le fil d'alimentation, la prise électrique ou la base de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. **NE PAS** laisser le cordon électrique pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni le mettre en contact avec des surfaces chaudes.
4. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son usage.
5. Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. Eviter tout contact avec les éléments en mouvement. Maintenir mains et ustensiles hors du récipient durant le fonctionnement afin de réduire les risques de blessure et pour ne pas endommager le blender. Vous pouvez utiliser une spatule en caoutchouc lorsque le blender n'est pas en service.
7. La lame est coupante. Utiliser avec précaution. Faire attention quand vous manipulez les lames aiguisées, videz le récipient et pendant l'entretien.
8. Toujours mettre le couvercle sur le récipient avant la mise en marche.
9. **NE PAS** utiliser cet appareil lorsque le fil d'alimentation ou la fiche électrique est endommagée, ni lorsque cet appareil ne fonctionne pas normalement, qu'il est tombé ou qu'il a subi quelque dommage que ce soit. En cas de contrôle, réparation, ou réglage électrique ou mécanique, veuillez retourner cet appareil uniquement au Centre de Service Autorisé le plus proche de chez vous.
10. **NE PAS** utiliser à l'extérieur, n'est pas destiné à un usage commercial. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.
11. **NE PAS** se servir de cet appareil pour d'autres usages que ceux pour lesquels il a été conçu, tel qu'il est écrit dans ce mode d'emploi.
12. Lorsque vous mélangez des liquides brûlants, retirer la pièce centrale du couvercle.
13. Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais mettre les lames sur la base sans avoir mis le récipient correctement en place.
14. Toujours utiliser sur une surface plane.
15. Débranchez le blender quand il ne sert pas, avant de monter ou de démonter toute pièce et avant de le nettoyer.
16. Sunbeam Products, Inc., qui fait commerce sous le nom de Jarden Consumer Solutions ne recommande pas l'utilisation de pièces, accessoires ou récipients autres que ceux fabriqués par ce fabricant, cela pourrait entraîner des risques de blessures corporelles.
17. **NE PAS** utiliser l'appareil de manière continue pendant plus de 3 minutes.
18. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité qui puisse leur expliquer comment utiliser l'appareil.

CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DESTINE A USAGE DOMESTIQUE.

La capacité électrique maximale de cet appareil est basée sur l'accessoire qui requiert le plus de capacité. Il est possible que d'autres accessoires requièrent moins.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU FIL D'ALIMENTATION

Veillez suivre les instructions ci-dessous pour assurer une utilisation en toute sécurité du cordon d'alimentation.

- **NE PAS** vous servir d'une rallonge avec cet appareil.
- **NE PAS** tirer brusquement sur le cordon, ne pas l'entortiller et ne pas le maltraiter.
- En cas de détérioration du fil ou de la prise d'alimentation, seul le fabricant, un représentant du service après-vente ou une personne agréée sont habilités à remplacer la pièce endommagée pour éviter tout danger.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

DÉCOUVREZ VOTRE BLENDER OSTER®

Couvercle

Le couvercle du Blender OSTER® comprend deux parties: le bouchon de remplissage en plastique (1) et le couvercle en (2). Le couvercle est hermétique et résiste aux taches et à l'absorption d'odeurs. Le bouchon de remplissage s'enlève pour servir de verre-doseur et permettre l'ajout d'ingrédients dans le récipient.

Récipient

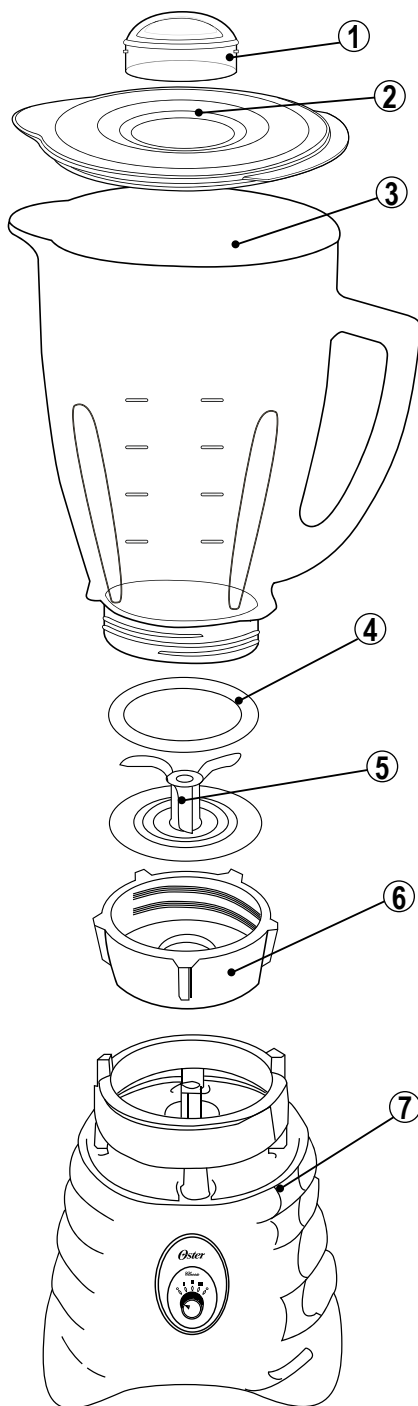
Le récipient du Blender (3), gradué pour faciliter les mesures, est moulé dans un matériau résistant à la chaleur et au froid. La poignée et le bec verseur sont prévus pour les mélanges liquides, alors que les mélanges plus épais peuvent plus facilement être sortis par l'ouverture à la base du récipient.

Bloc-couteau

Le bloc-couteau comprend trois parties: un joint d'étanchéité placé entre le récipient et le couteau (4), des lames en acier inoxydable de haute qualité (5) et une base de récipient filetée (6).

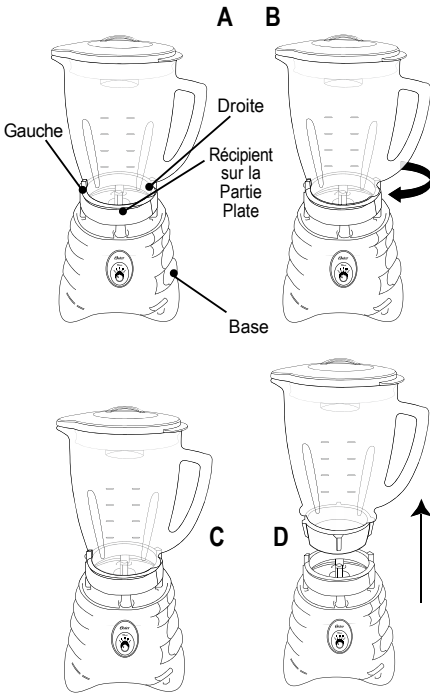
Moteur et Bloc-Moteur

Le puissant moteur multivitesse constitue le cœur de l'appareil. Il est conçu exclusivement pour ce modèle. Il est intégralement contenu dans le boîtier (7). Le moteur est de type «flottant», ce qui contribue à réduire le bruit et l'usure. Ceci permet à l'arbre de section carrée dépassant du bloc-moteur de se déplacer légèrement d'un côté à l'autre. Malgré sa puissance, il est possible qu'une surcharge du moteur du Blender se produise. Pour éviter ce type d'incident, veillez à bien respecter les instructions contenues dans ce manuel.



SERRAGE DU RÉCIPIENT

- A.** Pour serrer la base du récipient, placer l'ensemble du récipient sur la bague de fixation du bloc-moteur en alignant la poignée et la languette de fixation sur la butée droite.
- B.** En le saisissant par la poignée, faire tourner le récipient aussi loin que possible vers la gauche. Ceci assure un bon serrage de la base du récipient. Détacher le récipient du bloc-moteur et effectuer le montage.
- C.** Pour utiliser le Blender, placer le récipient assemblé sur la bague de fixation du bloc-moteur en appuyant la languette de fixation du récipient sur la partie plate de la butée du bloc-moteur. Si la languette du récipient ne repose pas contre le côté plat de la butée droite, enlever le récipient et le placer contre le côté plat de la butée gauche. Bien positionner le récipient et faire fonctionner l'appareil.
- D.** Pour démonter le récipient, le soulever verticalement (*s'il ne se détache pas facilement, le basculer légèrement sur les côtés puis le soulever; ne pas le faire tourner*). Si la base du récipient ne se desserre pas à la main, placer l'ensemble du récipient sur la bague de fixation du bloc-moteur avec la poignée sur la butée gauche. En le maintenant par la poignée, faire tourner le récipient vers la droite jusqu'à ce que sa base soit desserrée.

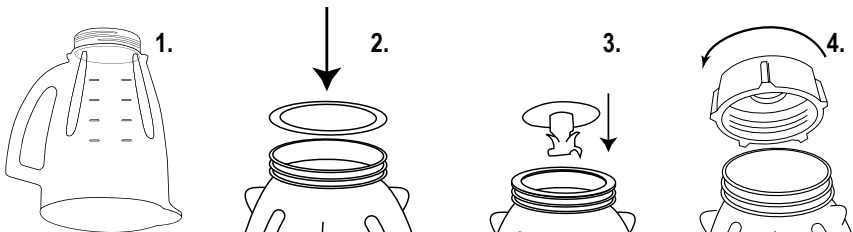


Ne pas tenter de mettre le récipient en place ou de le détacher du bloc-moteur pendant que le moteur est en marche.

TOUJOURS MAINTENIR LE RÉCIPIENT AVEC UNE MAIN LORS DU FONCTIONNEMENT!

ASSEMBLAGE DU BLENDER

ATTENTION: Suivre ces étapes importantes pour assurer un assemblage, un serrage et un montage corrects et rapides du récipient. **LES LAMES AMOVIBLES EXPOSÉES PEUVENT CAUSER DES BLESSURES.**



1. Retourner le récipient de manière à ce que l'ouverture étroite soit en haut.
2. Placer le joint d'étanchéité sur l'ouverture du récipient.

3. Retourner les lames du batteur et les placer à l'entrée du récipient.
4. Visser la base du récipient. Veiller à bien engager le filetage. Serrer fermement.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU BLENDER OSTER®

Les différents éléments du récipient du Blender sont résistants à la corrosion, hygiéniques et faciles à laver. Avant la première utilisation et après chaque utilisation par la suite, séparer les éléments du récipient et les laver avec soin dans l'eau savonneuse chaude, puis les rincer avant de bien les sécher.

Contrôler régulièrement l'état des pièces avant leur remontage. Si les lames du batteur sont coincées ou difficiles à tourner, **NE PAS UTILISER LE BLENDER**. Effectuer un contrôle en les faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (*les arêtes opposées sont tranchantes*). Les lames doivent tourner librement.

Si le récipient est ébréché ou fêlé, **NE PAS UTILISER LE BLENDER**. Un tel récipient est susceptible de se casser durant l'utilisation du Blender. Utiliser uniquement les pièces de rechange recommandées par Oster et disponibles auprès des réparateurs agréés.

L'UTILISATION DE PIÈCES ENDOMMAGÉES OU NON RECOMMANDÉES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES ET/OU L'ENDOMMAGEMENT DU BLENDER.

Voir les instructions d'assemblage et d'utilisation du récipient à la Page 11.

NE JAMAIS IMMERGER LE BLOC-MOTEUR DANS L'EAU. Le boîtier se nettoie à l'aide d'un chiffon humide (après avoir été débranché). Le moteur est lubrifié en permanence et ne nécessite pas de graissage supplémentaire. **TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE DANS UN ATELIER DE RÉPARATION AGRÉÉ.**

FONCTIONNEMENT DU BLENDER OSTER®

Le Blender OSTER® est un appareil multivitesse dont le régime de fonctionnement varie de lent à très rapide. Grâce à cette large gamme de vitesses, la préparation des aliments est à la fois simple, attrayante et rapide, le Blender OSTER® ne nécessitant généralement que quelques secondes de fonctionnement.

En outre, le Blender OSTER® présente deux modes de fonctionnement distincts :

1. CONTINU pour le mélange, la liquéfaction et le hachage fin.
2. CYCLE CONTRÔLÉ pour le hachage grossier d'aliments, comme les légumes, les noix ou le fromage. La fonction CYCLE CONTRÔLÉ présente plusieurs modes de commandes, qui entraînent tous un fonctionnement et un arrêt intermittent du moteur. Durant l'activation du cycle, les aliments sont hachés et écartés des lames. Durant l'arrêt du cycle, les aliments sont repositionnés à proximité des lames pour uniformisation de la préparation.

REMARQUE: Un cycle correspond au fonctionnement du Blender pendant 2 secondes environ puis au repositionnement des lames à l'arrêt complet.

QUANTITE MAXIMALE D'ALIMENTS A PREPARER

ALIMENTS	QUANTITÉ PRÉPARÉE	QUANTITÉ NON PRÉPARÉE	INSTRUCTIONS SPÉCIALES
Jus de Pomme	375 ml	1 pomme de taille moyenne, épluchée évidée, coupée en huit + 250 ml de liquide	Vitesse III pendant 30 secondes
Jus de Carotte	1,4 liter	600 g de carottes + 800 ml d'eau	Vitesse III pendant 2 minutes. Presser la pulpe pour en faire sortir le jus
Purée d' Haricots Rouges	750 ml	750 ml d'haricots rouges en boîte	Vitesse III pendant 2 minutes. Assaisonner avec du sel et des épices puis faire frire dans la poêle.
Fromage, Pâte Cuite ou Semi Cuite	250 ml	250 ml de morceaux de 2.5 cm	Vitesse I pendant 1 minute
Noix de Coco	250 ml	250 ml de morceaux de 2.5 cm	Vitesse I pendant 1 minute
Grains de Café	250 ml	1 tasse de 250 ml	Vitesse II pendant 45 secondes pour percolateurs & 60 secondes pour cafetière traditionnelle
Fruits Secs	Moins de 125 ml + 120 grammes de farine	125 ml	Vitesse III pendant 15 secondes
Œufs Durs	200 ml	2 œufs en morceaux de 2.5 cm	Vitesse I pendant 30 secondes
Grains de Poivre	125 ml	125 ml	Vitesse II pendant 30 secondes
Noix de Muscade	15 ml	3 noix de muscade, retirer l'écorce	Vitesse II pendant 30 secondes
Racine de Gingembre	50 ml	2 – 3 morceaux de 2.5 cm chacun	Vitesse II pendant 30 secondes

Remarque: Comme la taille, la consistance et la fraîcheur des aliments varient, il est possible que vous ayez besoin d'ajouter ou de retirer quelques secondes ou minutes au temps suggéré dans le tableau ci-dessus.

GARANTIE EUROPE

Veillez conserver votre ticket de caisse, il vous sera demandé lors de toute réclamation sous garantie.

Cet appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, comme indiqué dans le présent document.

Dans le cas peu probable d'une panne résultant d'un défaut de conception ou de fabrication au cours de la période de garantie, veuillez rapporter l'appareil au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.

Vos droits statutaires ne sont aucunement affectés par cette garantie. Seul Holmes Products (Europe) Ltd. (« Holmes ») peut modifier ces dispositions.

Holmes s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce de l'appareil qui se révèle défectueuse sous réserve que:

- vous avertissiez rapidement le magasin ou Holmes du problème; et
- l'appareil n'ait pas été altéré de quelque manière que ce soit ou endommagé, utilisé incorrectement ou abusivement, ou bien réparé ou altéré par une personne autre qu'une personne agréée par Holmes Products Europe.

Cette garantie ne couvre pas les défauts liés à une utilisation incorrecte, un dommage, une utilisation abusive, l'emploi d'une tension incorrecte, les catastrophes naturelles, les événements hors du contrôle de Holmes, une réparation ou une altération par une personne autre qu'une personne agréée par Holmes ou le non-respect des instructions d'utilisation. De plus, cette garantie ne couvre pas non plus l'usure normale, y compris, mais sans limitation, les petites décolorations et éraflures.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle n'étend aucun droit à toute personne acquérant l'appareil pour un usage commercial ou communal.

Si votre appareil est accompagné d'une garantie locale ou d'une carte de garantie, veuillez en consulter les dispositions et conditions en vigueur, ou vous adresser à votre revendeur local pour en savoir plus.



Ce symbole vous indique que ce produit ne doit pas être jeté en fin de vie avec vos autres ordures ménagères et qu'il vous faut en disposer séparément à travers toute la Communauté Européenne. Afin de protéger la santé publique et l'environnement contre l'élimination incontrôlée des déchets due à la présence de substances

hasardeuses à l'intérieur du produit, il est de votre responsabilité de recycler et promouvoir ainsi la réutilisation durable des matériaux et des ressources. Pour disposer de votre vieil appareil, veuillez utiliser les systèmes de retour et disposition qui vous sont disponibles ou contacter le magasin où vous avez acheté ce produit. Ils peuvent reprendre votre appareil et le recycler en respect avec l'environnement.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK



- © 2011 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. Distributed by Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom.
- © 2011 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Distribué par Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom
- © 2011 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido por Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom
- © 2011 Sunbeam Products, Inc. operando sob o nome de Jarden Consumer Solutions. Todos os direitos reservados. Distribuido pela Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW10 4DT, United Kingdom

www.oster.com

Printed in U.S.A

Impreso en EE.UU.

Impresso nos E.U.A.

Imprimé aux États-Unis
P.N. 170500-601-000
CBA-051711